



Тридцать седьмая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
Помощь студентам-беженцам в южной части Африки

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. ПРИЗЫВЫ ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ И ОТВЕТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА	5 - 7	3
III. БОТСВАНА		
A. Общее положение	8 -15	4
B. Ход осуществления проектов	16-18	6
C. Прочие вопросы, касающиеся студентов	19	7
IV. ЛЕСОТО		
A. Общее положение	20-29	8
B. Ход осуществления проектов	30-44	11
C. Прочие вопросы, касающиеся студентов	45-46	14
V. СВАЗИЛЕНД		
A. Общее положение	47-54	15

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Ход осуществления проектов	55-57	17
С. Прочие вопросы, касающиеся студентов	58-59	18
VI. ЗАМБИЯ	60-65	19
VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	66-68	20

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ВЗНОСЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ, ВЫДЕЛЕННЫЕ НА ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ БОТСВАНЕ, ЛЕСОТО, СВАЗИЛЕНДУ И ЗАМБИИ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПОЛУЧЕНЫ К 15 ИЮЛЯ 1982 ГОДА В ОТВЕТ НА ПРИЗЫВ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОТ 8 ИЮНЯ 1977 ГОДА		21
II. ВЗНОСЫ НА ДВУСТОРОННЕЙ ОСНОВЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 ИЮЛЯ 1982 ГОДА В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ УЧАЩИМСЯ-БЕЖЕНЦАМ ИЗ ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ В БОТСВАНЕ, ЛЕСОТО, СВАЗИЛЕНДЕ И ЗАМБИИ, ПО ПРЕДСТАВЛЕННЫМ УВКБ СВЕДЕНИЯМ		22
III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТОВ, ФИНАНСИРУЕМЫХ УВКБ ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С УВКБ, ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 ИЮЛЯ 1982 ГОДА		26

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 36/170 просила, среди прочего, Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжить организацию и осуществление эффективной программы в области образования и другой соответствующей помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки, нашедшим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде.

2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1982 года о текущем положении в деле осуществления программы и представить Ассамблее доклад на ее тридцать седьмой сессии.

3. 19 июля 1982 года Верховный комиссар выступил с заявлением на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета, в котором он также информировал Совет о мерах, принятых УВКБ для помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки, проживающим в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде.

4. Помощь в области образования по-прежнему является первоочередной задачей УВКБ в деле поиска прочных решений проблем беженцев. Обучение во всех его формах служит предпосылкой для достижения самообеспеченности, являющейся жизненно необходимым условием любого прочного решения. В южной части Африки этот вид помощи приобретает особое значение, поскольку эта помощь направлена на восполнение тех потерь, которые несет молодежь, лишенная равных возможностей в области образования в рамках системы апартеида в Южной Африке и в Намибии. В то же время УВКБ готовит студентов-беженцев из Намибии и Южной Африки стать участниками экономического строительства по их возвращении в независимую Намибию и занять свое законное место в Южной Африке. Все эти программы в области образования осуществляются при активном участии "прифронтовых" государств, либеральная политика предоставления убежища которых имеет неоценимо важное значение для УВКБ.

II. ПРИЗЫВЫ ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ И ОТВЕТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА

5. В соответствии с возложенными на него Генеральным секретарем обязанностями по осуществлению координации и во исполнение своего мандата Верховный комиссар выступил 8 июня 1977 года с общим призывом сделать взносы в программу помощи беженцам из Намибии, Южной Африки и Южной Родезии, получивших убежище в ряде стран, в том

/...

числе в Анголе, Ботсване, Замбии, Лесото, Мозамбике, Объединенной Республике Танзании и Свазиленде. В ответ на этот призыв в июле 1982 года правительства предоставили для Ботсваны, Лесото, Замбии и Свазиленда сумму в 15 950 833 долл. США. Перечень взносов приводится в приложении I.

6. Ряд правительств, международных учреждений и национальных и межправительственных организаций продолжают предоставлять на двусторонней основе различные другие взносы для оказания помощи студентам-беженцам в этих странах. Как было сообщено УВКБ, взносы для оказания помощи студентам-беженцам в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде по состоянию на 15 июля 1982 года составили 8 651 336 долл. США. Подробная разбивка этих взносов приводится в приложении II. Кроме того, было предоставлено несколько стипендий, чтобы дать возможность этим беженцам учиться в предоставивших им убежище странах, а также и в других странах.

7. В приложении III кратко изложены проекты, финансируемые Управлением Верховного комиссара или в сотрудничестве с этим Управлением в контексте программы помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки.

III. БОТСВАНА

A. Общее положение

8. Настоящий доклад охватывает период с 15 июля 1981 года по 30 июня 1982 года и касается исключительно студентов-беженцев из Намибии и Южной Африки. Ботсвана по-прежнему принимала студентов-беженцев из Намибии и Южной Африки. В течение рассматриваемого периода властями Ботсваны было зарегистрировано в общей сложности 134 студента-беженца (111 - из Южной Африки и 23 - из Намибии).

Студенты-беженцы

9. Перспективы для выезда беженцев из южной части Африки, которым было разрешено выехать для учебы и поселения, оставались ограниченными по ряду причин. Основные страны, в которых происходит расселение беженцев, считают, что они не могут принять новых беженцев, поскольку им предстоит еще вовлечь в экономическую жизнь тех, кого они уже приняли в предыдущие годы. Спад в мировой экономике также является решающим фактором в принятии решений частными организациями, предоставляющими стипендии, и странами, в которых селятся беженцы. Трех намибийцам был разрешен въезд в Соединенные Штаты Америки для поселения и трудоустройства под патронажем Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), признанной Организацией африканского единства (ОАЕ), 69 человек выехали из Ботсваны в различные страны, главным образом Замбию и Танзанию, с целью устройства там и/или получения образования. Из числа этих студентов-беженцев 53 были членами Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК), 9 - членами СВАПО и остальные - членами Panaфриканского конгресса Азии, Южная Африка (ПАК).

/...

10. Тринадцать студентов-беженцев из Намибии вернулись в Ботсвану по завершении курса обучения за границей. 27 студентов-беженцев из Намибии и 26 - из Южной Африки выехали из Ботсваны для обучения на курсах профессиональной подготовки в Федеративной Республике Германии, финансируемых фондом "Отто Бенике". 26 южно-африканских и 22 намибийских беженца выехали на Кипр, где они должны пройти обучение на курсах профессиональной подготовки с использованием оборудования, предоставленного совместно УВКБ и правительством Кипра. Эта группа должна была выехать на Кипр гораздо раньше, однако ее выезд задержался в связи с недостаточной степенью готовности средств и помещений для ее приема.

11. В общей сложности на территории Ботсваны проходят курс обучения в высших учебных заведениях 30 студентов-беженцев из южной части Африки. Из них 26 - южноафриканцы и 4 - намибийцы. Они проходят обучение в университетском колледже Ботсваны, в политехническом институте, национальном институте здравоохранения, сельскохозяйственном колледже и колледже по подготовке учителей. Еще 26 студентов-беженцев из Южной Африки и 11 - из Намибии посещают средние школы. 212 студентов-беженцев в поселении Дукве либо ожидают приема в учебные заведения, либо посещают курсы в общеобразовательном центре (см. пункт 15 ниже). Из них 122 - беженцы из Южной Африки, а 90 - из Намибии.

12. В 1981 году УВКБ выделило первоначальную сумму в размере 100 000 долл. США для выплаты 40 стипендий студентам, уже проходящим курс обучения, и 45 стипендий студентам-новичкам. Эта сумма была использована для выплаты стипендий 84 студентам-беженцам, 24 из которых получили среднее образование, а 12 были исключены из учебных заведений по различным причинам, в том числе за плохое поведение, неспособность приспособиться к условиям школ-интернатов и по причинам личного характера. Связанные с этим расходы УВКБ составили в общей сложности 86 069 долл. США.

13. Ввиду ограниченных финансовых возможностей Программа Организации Объединенных Наций общеобразовательной и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки (ЮНЕТПСА) не предоставила новых стипендий. Ботсванский лютеранский комитет связи и Всемирная федерация национальных университетских союзов (ВФНУС) предоставили ряд стипендий студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки для целей их краткосрочного обучения на курсах профессиональной подготовки и в университете в Ботсване.

Социальное обеспечение студентов-беженцев

14. Все средние и специальные школы или учебные заведения в Ботсване имеют пункты общественного питания. В период ожидания приема в учебные заведения студенты-беженцы проживают в поселении Дукве, где они обеспечиваются питанием, медицинским обслуживанием и другим

/...

необходимым обслуживанием. По существующему двустороннему соглашению правительство Ботсваны получило новые финансовые средства на строительство еще 85 жилых домов индивидуального типа в Дукве. В консультации со всеми заинтересованными сторонами в конце 1981 года было отменено положение о предоставлении денег на личные мелкие расходы беженцам, проживающим в Дукве. Эта мера явилась для беженцев стимулом к началу и расширению своих небольших коммерческих мероприятий в области садоводства и птицеводства в целях достижения самообеспеченности. Всем заинтересованным лицам или/и группам предоставлялись сельскохозяйственные орудия и инвентарь, семена, однодневные цыплята и корм для птицы. Беженцам были доступны консультативные услуги, которыми они с готовностью пользовались.

Общеобразовательный центр в поселении беженцев в Дукве

15. В течение отчетного периода число учащихся в общеобразовательном центре было очень низким. Отчасти это объясняется тем обстоятельством, что большинство беженцев были направлены на курсы профессиональной подготовки за рубежом и заинтересованностью возможностью переселения. В целях приведения центра в соответствие с имеющимся положением было начато обследование его содержания и структуры. На взнос, предоставленный правительством Норвегии, была построена и оснащена многоцелевая научная лаборатория. Из-за отсутствия квалифицированных сотрудников из числа беженцев осуществить набор персонала для технической библиотеки не удалось. Те, кто был подготовлен для такой работы и проявляли интерес к библиотечной работе, выехали из страны в целях получения стипендий за рубежом. Учитывая наличие в начальной школе в Дукве помещений, не используемых на полную мощность, был рассмотрен вопрос о том, чтобы создать в одном из зданий техническую библиотеку.

В. Ход осуществления проектов

Проект 1. Возможности для обучения 50 южно-африканских беженцев в университетском колледже в Ботсване

16. Ввиду сохраняющейся нехватки подготовленных абитуриентов в 1981/82 учебном году 50 мест, зарезервированные в университетском колледже для студентов-беженцев, остались незаполненными. Есть надежда, что из 24 студентов-беженцев, окончивших среднюю школу, несколько человек будут подготовлены к поступлению в университет в 1982/83 учебном году, который начинается в августе.

Проект 2. Программа строительства средних школ

17. Неполная средняя школа в Мошупе и полная средняя школа в Палапие функционируют надлежащим образом. Смета текущих расходов правительства по двум этим школам превышает первоначальную смету на 1 140 116 долл. США, которая была полностью оплачена за счет средств УВКБ.

/...

Раздел 3. Поселение беженцев в Дукве

18. В течение подотчетного периода перспективы переселения в другие страны породили среди беженцев неопределенное отношение к мероприятиям по достижению самообеспеченности среди беженцев, проживающих в Дукве. Эта тенденция была замедлена путем введения системы предварительного отбора и проведения консультаций с целью определения тех, кто мог бы иметь возможность переселения. Прекращение ежемесячной выплаты сумм на мелкие расходы породило желание начинать и развивать мероприятия по достижению самообеспеченности главным образом в области птицеводства и садоводства. Было создано стадо животных для обеспечения молоком наиболее нуждающихся в нем групп населения, а для расширения и улучшения хлебопечения были предоставлены консультативные услуги. В Дукве находятся два специалиста по социальным вопросам, которые предоставляют индивидуальные и групповые консультации в таких областях как здравоохранение, образование, занятость и мероприятия по обеспечению самообеспеченности. Выделенная на 1981 год сумма в размере 400 000 долл. США была полностью реализована, и на 1982 год УВКБ выделило на проект поселения в Дукве сумму в размере 649 885 долл. США.

С. Прочие вопросы, касающиеся студентов

19. В консультации с УВКБ правительство решило провести анализ проблемы беженцев на общенациональной основе. Такой анализ поможет определить число беженцев и их структуру с учетом их национальности, возраста, пола, образования, занятости и состояния здоровья. Это также поможет определить возможности улучшения предоставления консультаций. По завершении этой работы все беженцы в Ботсване получают удостоверения личности.

/...

IV. ЛЕСОТО

A. Общее положение

20. Несмотря на неблагоприятное геополитическое положение Лесото, правительство этой страны проводит весьма либеральную политику в отношении лиц, действительно ищущих убежище, строго соблюдает основной принцип отказа от насильственного возвращения, содействует воссоединению семей беженцев и выдает предусмотренные Конвенцией Организации Объединенных Наций проездные документы беженцам, законно проживающим в Лесото и желающим выехать за границу на поселение, учебу, на работу или для воссоединения с семьей. В этом отношении политика правительства состоит в скорейшем вовлечении беженцев в жизнь общества. Ввиду соображений национальной безопасности правительство не поддерживает идею создания изолированных центров или отдельных поселений для беженцев на территории страны. Что касается студентов-беженцев, то эта политика нашла свое конкретное воплощение в резервировании мест в учебных заведениях Лесото от начальных школ до Национального университета, а также в предоставлении жилья в общежитиях или частных домах. Ввиду расширения обязанностей в плане работы с беженцами в Лесото правительство в тесном сотрудничестве с УВКБ приняло решение создать новую группу по делам беженцев в рамках министерства внутренних дел, которое будет заниматься исключительно вопросами беженцев.

Численность студентов-беженцев

21. По состоянию на конец мая 1982 года правительство Лесото все еще не дало официального одобрения доклада о масштабах проблем беженцев в учебных заведениях в Лесото, подготовленного консультантом в феврале 1981 года при поддержке ЮНЕСКО/ПРООН. Правительству также предстоит дать ответ на предложение ЮНЕСКО об учреждении должности статистика в целях оказания помощи представителю УВКБ в Лесото в деле ведения картотеки новейших данных, касающихся студентов-беженцев, причем желательно, чтобы эта должность была учреждена правительством и занимал ее представитель народности басуто. По расчетам правительства, в стране находится 11 500 беженцев, из которых 1 055 были охвачены в 1981 году деятельностью УВКБ. В начале 1982 года в начальных школах было зарегистрировано 52 ребенка-беженца, которые получали помощь от УВКБ; в то же время в средних школах было зарегистрировано 33 беженца, которым оказывало поддержку УВКБ; из общего числа 190 иностранных студентов, обучающихся в Национальном университете Лесото, в 1981/82 учебном году 31 были беженцами; 28 из которых - из Южной Африки, 2 - из Уганды и 1 из Намибии.

22. Со времени последней миссии по обзору, проведенной в апреле 1981 года и до конца апреля 1982 года, в Лесото прибывало приблизительно 30-35 человек в месяц, впервые прибывающих из Южной Африки и желающих получить убежище. В течение рассматриваемого периода страну покинули для получения образования за границей в общей сложности 173 студента-беженца.

/...

Здравоохранение

23. На всех действительных беженцев в Лесото распространяется действие национального плана здравоохранения, по которому медицинская помощь предоставляется за низкую плату. Номинальная плата, которая взимается в начале курса лечения, выплачивается из фонда УВКБ, руководство которым осуществляет министерство внутренних дел. Были введены отдельные ставки оплаты медицинских услуг для граждан Лесото и иностранцев. Поэтому правительство все еще изучает вопрос о том, следует ли рассматривать беженцев в качестве иностранцев или граждан Лесото в отношении ставок оплаты медицинских услуг. В тех случаях, когда требуются услуги специалиста, всегда достигается договоренность, если в этом бывает необходимость, с больницами, находящимися за пределами страны, о предоставлении соответствующего лечения. Соответствующие путевые расходы, медицинские расходы и расходы на медикаменты предоставляются для оплаты в УВКБ.

24. В качестве мероприятий в развитие программы, осуществляемой в рамках Международного года инвалидов в 1981 году, правительственный госпиталь в Масеру провел обследование и выявил тех беженцев, которые страдают физическими и умственными недостатками, а также недугами социального характера. Существование этой группы беженцев-инвалидов обуславливает осуществление в 1983 календарном году всеобъемлющей программы их лечения и возвращения к активной жизни с тем, чтобы дать им возможность более самостоятельной жизни и впоследствии полнее включиться в жизнь общества.

Предоставление консультаций

25. Услуги по предоставлению консультаций для беженцев оказываются службой УВКБ по проведению консультаций для беженцев, находящейся в Масеру. Проведением индивидуальных консультаций занимаются два квалифицированных консультанта. Оба они размещены в Масеру. Консультанты УВКБ оказывают помощь сотрудникам центра по приему беженцев в вопросе расширения основных консультативных услуг для новых, ищущих убежища беженцев, которые размещаются в центре. Есть надежда, что возможные доноры предоставят средства на цели оказания помощи УВКБ по расширению консультативных возможностей этой службы, с тем чтобы она могла эффективно и действенно расширить консультативные услуги в области образования студентам-беженцам.

Обеспечение беженцев жильем

26. После кратковременного проживания сроком не более шести недель в центре для приема беженцев в Масеру большинство беженцев смогли снять себе жилье. Некоторые, однако, проживают у своих друзей или родственников, которые остались на постоянное жительство в Лесото. Беженцы, которые не проживают в центре для приема беженцев или которые не проживают у своих друзей или родственников, всегда имеют возможность снять жилье за умеренную плату.

/...

Образование

27. Из 500 южноафриканцев, обучающихся в учебных заведениях Лесото, 118 являются учащимися-беженцами, которые регулярно дают о себе сведения министерству внутренних дел и службе УВКБ по проведению консультаций для беженцев и о них известно, что они посещают учебные заведения Лесото. 52 учащихся обучаются в начальных школах, 30 - в средних школах, 4 - в центрах профессионально-технической подготовки и 32 - в университете. Со времени представления предыдущего доклада за пределами Лесото соответственно в Болгарии, Гвинеи, Канаде, Объединенной Республике Танзании и Соединенных Штатах Америки были размещены 300 абитуриентов.

28. Кроме того, считается, что существуют 22 кандидата, которых в начале учебного года следует направить для обучения в учебные заведения за пределами Лесото. В 1981/82 учебном году в общей сложности 156 иностранных студентов Национального университета Лесото, 32 из которых являлись действительными беженцами, получили стипендии от следующих организаций:

- a) ЮНЕТПСА (100);
- б) Всемирная организация университетской взаимопомощи (31);
- с) Фонд Содружества для технического сотрудничества (13);
- d) Deutscher Akademischer Austauschdienst (6);
- e) Американский институт Африки (5);
- f) Экуменическая программа стипендий (1).

Содержание и личные принадлежности

29. В силу того, что в Лесото постоянно ощущается нехватка средств для предоставления стипендий на начальном, среднем и профессионально-техническом уровне обучения, УВКБ вносит плату за обучение, выделяет средства на учебники, канцелярские товары, форму, а также выплачивает пособия всем студентам-беженцам вплоть до уровня старших классов средней школы. По окончании средней школы учащиеся, желающие продолжать образование в университете, как правило, подают заявления о предоставлении стипендий в ЮНЕТПСА, Всемирную федерацию национальных университетских союзов (ВФНУС) или же в иное финансирующее учреждение. Учреждение, предоставляющее стипендии, обычно выплачивает, помимо платы за обучение, пособия на оплату жилья и денежные пособия как в течение учебного года, так и во время каникул. Общая сумма средств по двум проектам, охватывающим потребности на начальном, среднем и профессионально-техническом уровне обучения, на 1982 календарный год составляет 88 000 долл. США.

/...

В. Ход осуществления проектов

Проект 1: Строительство дополнительных жилых и вспомогательных помещений для размещения учащихся-беженцев из южной части Африки в Национальном университете Лесото

30. По просьбе УВКБ правительство Соединенных Штатов Америки через ЮСАИД предоставило сумму в размере 1 103 896 долл. США для финансирования строительства и оборудования студенческого общежития на 50 мест, шести домов для персонала, столовой и канализационной сети для Национального университета Лесото. Правительство и УВКБ заключили соглашение о руководстве этим проектом, осуществление которого началось 1 апреля 1981 года и должно быть завершено к 30 сентября 1982 года.

31. Осуществление данного проекта идет хорошими темпами и выражается надежда на то, что вся работа будет завершена в срок. Темпы строительства и оборудования шести помещений для персонала были настолько высоки, что к марту 1982 года все шесть зданий были заселены. Завершено было также строительство двух зданий студенческого общежития, и в начале 1982/1983 учебного года студенты смогут переехать в эти здания. Завершающей стадии достигла работа по строительству канализационной системы. Поскольку работа по расширению столовой идет по графику, весь комплекс должен войти в строй в сентябре 1982 года.

Проект 2: Строительство Центра для приема беженцев в Масеру

32. Строительство и оборудование помещений по первоначальному проекту было завершено в сентябре 1981 года. В настоящее время предоставлены 120 коек, а также матрацы, одеяла и шкафы, с тем чтобы надлежащим образом разместить лиц, ищущих убежище. Комплекс включает также помещения для спорта и отдыха и небольшой приусадебный участок.

33. Завершение этого проекта позволило частично решить такие проблемы, стоящие перед вновь прибывающими лицами, ищущими убежище, как первоначальное расселение и адаптация к новой обстановке в стране, предоставившей убежище, что позволило им более легко войти в ритм жизни в данной стране. Были удовлетворены основные потребности в области питания, и пока не зарегистрировано случаев недоедания среди лиц, проживающих в комплексе. Обслуживающий персонал Центра предоставляет основное консультативное обслуживание проживающим в нем учащимся, а также устраивает регулярные встречи с представителями Консультативной службы УВКБ в Лесото в целях обсуждения проблем общего характера, а также отдельных случаев, которые требуют особого внимания.

34. По ассигнованиям на 1982 год УВКБ выделило 55 677 долл. США, с тем чтобы дать возможность правительству покрыть текущие расходы Центра в течение 1982 календарного года.

/...

Проект 3: Расширение и оборудование Технического института в Леротולי

35. Создание трех дополнительных мастерских в Техническом институте в Леротולי позволит организовать курсы кройки и шитья и обивочных работ для более чем двухсот учащихся-беженцев. Эта цифра включает тех, кто завершает среднее образование, и тех, кто, как ожидается, пройдут переподготовку в Лесото и пожелают поступить на курсы подготовки, организуемые в рамках этого проекта. Основной целью данного проекта является предоставление беженцам возможности приобретения новых профессиональных навыков, с тем чтобы они лучше могли конкурировать с гражданами страны на рынке труда, а также для повышения шансов в области самостоятельной занятости.

36. Завершение строительства помещений и их оборудования на один год отстает от запланированных сроков. Помимо двух помещений для персонала завершено строительство трех мастерских для курсов кройки и шитья и обивочных работ общей площадью 426 квадратных метров. Завершена стадия обеспечения оборудованием и материалами для первоначальной подготовки, включая 48 рабочих столов, 5 обивочных машин и 10 швейных машин.

37. После ряда отсрочек правительству удалось решить все технические проблемы, с тем чтобы в изле 1982 года начать осуществление программ профессионально-технической подготовки в области кройки и шитья и обивочных работ. В настоящее время ведется набор преподавательского состава, а в надлежащие сроки будут отобраны кандидаты на курсы. Согласно сообщениям правительства, по меньшей мере одна треть всех мест, планируемых на год по каждой программе, будет зарезервирована для учащихся-беженцев, которые желают специализироваться в таких областях, как кройка и шитье и обивочные работы.

38. УВКБ выделило 41 789 долл. США на покрытие расходов в 1982 календарном году. Тем не менее ожидается, что в начале 1983 года правительство возьмет на себя покрытие текущих расходов.

Проект 4: Расширение и модернизация культурно-массовых сооружений в студенческом центре Национального университета в Лесото

39. Хотя планируемое расширение жилых помещений для учащихся позволит учащимся-беженцам оставаться в студенческом городке даже во время каникул, нынешнее состояние культурно-массовых сооружений и оборудования требует улучшения и расширения для удовлетворения потребностей все возрастающего числа студентов, проживающих в общегитии, из которых беженцы и иностранные студенты представляют собой довольно значительную часть.

/...

40. В силу резкого возрастания спроса на культурно-массовые сооружения, правительство направило через УВКБ предложения потенциальным странам-донорам в отношении проекта, который предусматривает расширение и модернизацию существующего спортивного оборудования, студенческого центра и строительство нового гимнастического зала для организации спортивных игр и кружковых занятий. Общая стоимость модернизации существующего студенческого центра, строительства гимнастического зала и закупки спортивного оборудования составляет 130 000 долл. США, причем УВКБ может, при наличии средств, выделить приблизительно 50 000 долл. США.

Проект 5: Организация программы ускоренной подготовки по математике и другим естественным наукам

41. Несмотря на тот факт, что в университете для иностранных студентов по-прежнему ежегодно бронируется 20 процентов мест, количество абитуриентов из числа беженцев, отвечающих предъявляемым приемным требованиям в университете, по-прежнему меньше этой квоты. Университет в настоящее время пересматривает заявления о приеме, которые он получил на 1982/1983 учебный год.

42. Учитывая тот факт, что большинство учащихся-беженцев не отвечает предъявляемым приемным требованиям, особенно в области естественных наук, правительство предлагает увеличить число мест на подготовительных курсах по естественным наукам в Университете Лесото. В настоящее время эти курсы финансируются Европейским сообществом (ЕЭС) и существуют на базе Национального университета Лесото при участии Свободного университета Амстердама.

43. В настоящее время государственные плановые органы Лесото, занимающиеся вопросами образования, разрабатывают технические аспекты и требования в рамках предлагаемого проекта и в ходе 1982 календарного года представят конкретные планы по проекту для финансирования потенциальными донорами.

Проект 6: Обеспечение медицинским оборудованием для укрепления материально-технической базы больниц в Лесото

44. Все беженцы в Лесото охватываются национальным планом здравоохранения, который предоставляет медицинское обслуживание по низким ценам. С тем чтобы продолжать обеспечивать медицинским и стоматологическим обслуживанием всевозрастающее число беженцев, а также граждан Басото, которые нуждаются в такой помощи, правительство в надлежущее время начнет изыскивать средства у потенциальных доноров для получения медицинского оборудования, необходимого для укрепления материально-технической базы медицинских учреждений Лесото.

/...

С. Прочие вопросы, касающиеся студентов

45. И хотя большая часть вновь прибывших учащихся-беженцев - выходцы из городов, по своему составу группы этих беженцев далеко не однородны и включают выходцев из различных мест Южной Африки. Сюда входят как выходцы из бантустанов, так и выходцы из крупных городов, таких, как Йоганнесбург, Кейптаун, Претория, Дурбан, Блумфонтейн и Ист-Лондон. Их возраст колеблется от 8 до 25 лет. Большинство из них учились в начальных школах или же прервали свое обучение в бантустанах на уровне старших классов средней школы или на университетском уровне. Некоторые из них не могут получить среднее образование в Лесото по возрасту. Другие беженцы не могут пока сделать выбор между традиционным укладом жизни, который по-прежнему превалирует в некоторых бантустанах, и укладом жизни в гетто городов Южной Африки. Многие беженцы холостые, однако некоторые приехали с женами.

46. В силу различий в происхождении и в накопленном опыте проблема учащихся-беженцев приобрела новые масштабы в отношении многообразия спроса на удовлетворение различных основных индивидуальных потребностей. Эта проблема усугубляется различными интересами учащихся-беженцев. Гораздо легче оказывать помощь тем беженцам, которые желают продолжить свое образование в Лесото, а затем полностью влиться в социальную структуру страны, чем тем, которые планируют использовать Лесото в качестве транзитной страны. Возможности для переселения студентов-беженцев с продолжением учебы становятся все более ограниченными. Вот почему идеальное решение этой проблемы заключалось бы в том, чтобы международное сообщество оказало помощь правительству Лесото в области содействия осуществлению программ в области самостоятельной занятости, а также по расширению учебных заведений для приема в них большего числа учащихся-беженцев.

/...

У. СВАЗИЛЕНД

А. Общее положение

47. В Свазиленд прибывают беженцы практически только из Южноафриканской Республики, и согласно текущим оценкам правительства, в стране в настоящее время находится приблизительно 6 700 беженцев. Большая часть из них, около 6 230 человек, проживает в сельском поселении для беженцев в Ндзеване, в юго-восточной части Свазиленда, на территории, предоставленной правительством. В поселении для беженцев образование в начальной школе получают около 853 детей беженцев. Деятельность УВКБ в Свазиленде сосредоточена на создании или расширении учебных заведений в стране для обучения учащихся-беженцев.

Численность учащихся-беженцев

48. Статистические данные о численности учащихся-беженцев в Свазиленде в настоящее время основываются на информации, полученной от правительства, а также данных, зарегистрированных УВКБ. По состоянию на 30 июня 1982 года численность учащихся-беженцев составляла 1 022 человека. За исключением пяти человек, все из них - южноафриканцы.

Учащиеся - бывшие беженцы из Зимбабве

49. В течение рассматриваемого периода двое учащихся из Зимбабве покинули Свазиленд и вернулись домой. Правительство разрешило оставшимся в стране учащимся - бывшим беженцам из Зимбабве - закончить текущий учебный год и, если они пожелают, завершить полный курс обучения в Свазиленде. Один из этих беженцев по-прежнему учится в Свазиленде в средней школе в Мпака.

Обеспечение учащихся-беженцев жильем

50. Большая часть беженцев - учащихся средней школы проживают в средней школе-интернате в Мпака, финансируемой УВКБ, или в других школах-интернатах Свазиленда. Несколько учащихся средней школы проживают в арендованных квартирах, а студенты, обучающиеся в университете, живут в университетском городке. Все расходы учащихся и студентов-беженцев по найму жилья в течение всего года покрываются УВКБ или ЮНЕТПСА.

Образование

51. Распределение студентов, обучающихся в учебных заведениях Свазиленда, численность которых составляет 1 022 человека, выглядит следующим образом:

/...

<u>Учебные заведения</u>	<u>Южно-африканцы</u>	<u>Зимбабвийцы</u>	<u>Всего</u>
Средняя школа в Мпака	8	I	9
Университетский колледж Свазиленда	7	-	7
Медицинский институт	2	-	2
Различные государственные начальные школы	46	-	46
Различные государственные средние школы	80	-	80
Колледж по подготовке секретарей	10	-	10
Частное обучение - "ДЕМС и Млалатин"	15	-	15
Сельское поселение беженцев в Ндзеване			
1. Начальная школа	758	-	
2. Промежуточная школа	95	-	853
	<u>I 021</u>	<u>I</u>	<u>I 022</u>

Еще 12 учащихся-беженцев из Южной Африки ожидают направления на учебу: 1 - в аспирантуру, 9 - для получения высшего образования и 2 - в техникумы.

Стипендии

52. За рассматриваемый 12-месячный период 137 учащихся-беженцев из Южной Африки обеспечивались стипендиями для получения образования в следующих учебных заведениях: 91 - в местных средних школах и университетах; 46 - в начальных школах, за исключением школы в поселении беженцев в Ндзеване. Все 853 учащихся в начальной школе в Ндзеване, в сельском поселении беженцев, получают от УВКБ все виды помощи, включая пособие на образование.

Содержание и личные принадлежности

53. Беженцы, обучающиеся в средней школе в Мпаке и в других средних школах в Свазиленде, обеспечиваются питанием, жильем, деньгами на личные расходы и основными предметами личного пользования. Некоторые учащиеся ежемесячно получают пособия от индивидуальных учреждений, предоставляющих стипендии, или от Совета церквей Свазиленда.

/...

Здравоохранение

54. В случае заболевания, учащиеся и студенты-беженцы могут обращаться в государственные больницы, услуги которых оплачиваются УВКБ. Центр по приему и расселению беженцев и лиц, ищущих убежище, который планируется построить в Малиндза (Мпака), будет располагать возможностями для предоставления консультаций беженцам, включая учащихся.

В. Ход осуществления проектов

Проект 1: Средняя школа в Мпака

55. Средняя школа совместного обучения в Мпака, для строительства, оборудования и покрытия текущих расходов которой УВКБ выделило до декабря 1980 года 1 060 000 долл. США, продолжает предоставлять среднее образование учащимся-беженцам, проживающим в Свазиленде. За отчетный период УВКБ выделило также 49 000 долл. США для выплаты стипендий нуждающимся студентам-беженцам, включая и учеников школы. Стипендии идут на оплату обучения и плату за экзамены, на приобретение учебников и школьной одежды, на личные расходы, а также на индивидуальные субсидии и транспортные расходы для учащихся-беженцев. С января 1981 года правительство Свазиленда взяло на себя финансовое обязательство по покрытию текущих расходов школы.

Проект 2: Расширение университетского колледжа Свазиленда

56. Правительство обратилось к состоявшейся в 1981 году Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке (МКПБА) с просьбой о выделении 825 000 долл. США для расширения университетского колледжа Свазиленда в Квалусени. УВКБ продолжает усилия по получению двусторонних средств от доноров для осуществления этого проекта. Предлагаемый проект предусматривает строительство и оборудование студенческого общежития и жилых домов для персонала, расширение и оборудование библиотеки, научной лаборатории и прачечной, а также приобретение учебных пособий. Такое расширение позволило бы правительству Свазиленда продолжать осуществление проводимой им в настоящее время политики преференциальных квот для студентов-беженцев в объеме 10-15 процентов от общего числа набираемых учащихся.

Проект 6: Новые проекты, предложенные международному сообществу: строительство начальной школы в Свазиленде

57. Во исполнение рекомендаций Арушской конференции по вопросу о положении беженцев в Африке 1979 года было проведено исследование, из которого следует, что в настоящее время в начальных школах Свазиленда обучается 670 учащихся-беженцев, не считая беженцев в сельских поселениях, в то время, как менее половины свазилендских детей школьного возраста имеют доступ к начальному образованию.

/...

Для обучения возможно большего числа детей беженцев правительство просит доноров предоставить средства для строительства и оборудования в Свазиленде начальной школы на 280 учеников, а также для покрытия текущих расходов.

C. Прочие вопросы, касающиеся студентов

58. Большое число местных добровольных организаций по-прежнему оказывают различные виды помощи учащимся-беженцам. Часть студентов-беженцев, обучающихся в Университете, получают финансовую помощь от Всемирной федерации национальных университетских союзов, другие - от ЮНЕТПСА или по программам, осуществляемым ПРООН. В рамках проекта, осуществляемого ПРООН, некоторым южноафриканским учащимся-беженцам было оплачено начальное и среднее образование в Свазиленде. Начиная с 1981 года, когда такого рода помощь южноафриканцам была прекращена, УВКБ взяло на себя обязательство по финансированию обучения этих беженцев.

59. Учащимся-беженцам, проживающим в Свазиленде, по-прежнему трудно принимать предложения о продолжении образования за границей, поскольку правительство еще не включило положение о возвращении в предусмотренные Конвенцией путевые документы, позволяющие им вернуться в Свазиленд после окончания учебы. В настоящее время правительство рассматривает этот вопрос.

/...

VI. ЗАМБИЯ

Общее положение

Количество беженцев

60. В течение рассматриваемого периода небольшое число намибийцев и беженцев из Южной Африки проследовало транзитом через Замбию для учебы или переселения в другие страны. В настоящее время в Замбии находится 4 775 намибийцев и 2 173 южноафриканца.

Южноафриканские учащиеся-беженцы

61. УВКБ оказывает финансовую помощь 31 южноафриканскому учащемуся-беженцу, из которых 26 человек обучаются в начальной школе, а остальные - в средней школе. Всемирная федерация лютеранской церкви/Христианская служба Замбии по делам беженцев (ВФЛ/ХСЗБ) оказывает финансовую помощь восьми учащимся, посещающим вечерние занятия, а ЮНЕТПСА - двум студентам университета. Эти стипендии включают плату за обучение и питание, средства на приобретение учебников, формы, а также на каникулярные пособия. Близится к завершению расширение и оборудование распределительного центра в Макени. Этот центр оказывает, среди прочего, услуги по консультированию и ориентации учащихся-беженцев; в нем оборудована библиотека и помещения для занятий спортом.

Намибийские учащиеся-беженцы

62. По оценкам на начало июля 1982 года, общая численность намибийских учащихся составляла 2 500 человек, из которых 2 000 человек обучались в Центре образования и здравоохранения в Нуанго, финансируемом СВАПО. В 1982 году помощь УВКБ Центру достигнет суммы в 155 000 долл.США. УВКБ в сотрудничестве с организацией-партнером, осуществляющим этот проект - ВФЛ/ХСЗБ, в настоящее время завершает строительство дополнительных классных комнат и помещений для столовой, с тем чтобы удовлетворить потребности всевозрастающего числа студентов. В вышеупомянутое число не включены учащиеся, которые получают помощь от Института Организации Объединенных Наций для Намибии.

Учащиеся - бывшие беженцы из Зимбабве

63. ВФЛ/ХСЗБ оказывает помощь 13 учащимся-беженцам в Международном колледже в Нкумби; ЮНЕТПСА также оказывает помощь 13 студентам, обучающимся в университете, 6 студентам - в колледже по развитию национальных ресурсов и 2 - в профессионально-технических училищах.

/...

Учащиеся, ожидающие приема в учебные заведения

64. В настоящее время семь намибийских студентов ожидают приема в профессионально-технические учреждения, а еще десять человек - в средние учебные заведения.

Расширение колледжа в Нкумби

65. В силу того, что при поступлении в колледж в Нкумби недостаточное количество студентов-беженцев удовлетворяет предъявляемым вступительным требованиям, этому вопросу не уделялось первоочередного внимания. Тем не менее в настоящее время эта проблема рассматривается.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

66. С самого начала существования Программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи студентам-беженцам из южной части Африки многое было сделано по улучшению их условий жизни, а также по разделению бремени, которое несут правительства Ботсваны, Лесото, Свазиленда и Замбии.

67. Основная часть мероприятий, касающихся этих беженцев, включена в обычные мероприятия Управления Верховного комиссара по делам беженцев. Дополнительную информацию о прошлых и нынешних мероприятиях, а также о планах на будущее можно найти в докладе Верховного комиссара Генеральной Ассамблее (E/1982/29). Кроме того, более подробная информация ежегодно предоставляется Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара.

68. И хотя в последнее время положение студентов-беженцев из южной части Африки стало более или менее стабильным, ему необходимо постоянно уделять внимание, с тем чтобы обеспечить предоставление этим беженцам надлежащей помощи. Генеральный секретарь, в сотрудничестве с Верховным комиссаром, будет по-прежнему уделять самое пристальное внимание этому вопросу.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Взносы правительств, выделенные на программы помощи Ботсване, Лесото, Свазиленду и Замбии, которые были получены к 15 июля 1982 года в ответ на призыв Верховного комиссара от 8 июня 1977 года

(в долл. США)

<u>Донор</u>	<u>Сумма</u>
Канада	248 475
Кипр	2 234
Дания	320 221
Франция	51 010
Германии, Федеративная Республика	1 286 443 <u>a/</u>
Индия	11 000
Иран	50 000
Ирландия	3 636
Либерия	2 000
Лихтенштейн	1 940
Нидерланды	56 039
Новая Зеландия	5 003
Норвегия	889 368
Пакистан	10 101 <u>b/</u>
Филиппины	250
Суринам	4 000
Швейцария	113 230
Тринидад и Тобаго	4 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2 371 994
Соединенные Штаты Америки	8 737 689
Европейское экономическое сообщество	<u>1 782 200</u>
Всего	<u>15 950 833</u>

a/ Из которых 240 385 тыс. долл. США были представлены натурой.

b/ Взнос натурой.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Взносы на двусторонней основе по состоянию на 15 июля 1982 года в связи с осуществлением программы помощи учащимся-беженцам из южной части Африки в Ботсване, Лесото, Свазиленде и Замбии, по представленным УВКБ сведениям

(в долл. США)

Донор	Сумма	Цель
А. <u>Ботсвана</u>		
Комитет квакеров (Соединенные Штаты Америки)	5 000	Обслуживание и содержание беженцев
Международный комитет Красного Креста (МККК)	12 552	Обслуживание и содержание беженцев
Нигерия	48 995	Обслуживание и содержание южноафриканских беженцев
Норвегия	438 214	Беженцы из Зимбабве в поселении Дукве
	197 368	Обслуживание и содержание южноафриканских беженцев
ОКСФАМ (Соединенное Королевство)	6 039	Обслуживание и содержание беженцев
ЮНИСЕФ	36 000	Закупка двух грузовиков и одного автомобиля "Лендровер"
Всемирная федерация лютеранской церкви (ВФЛ)	121 640	Для поселения в Дукве
	38 890	Плата за обучение и содержание намибийских учащихся

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

Донор	Сумма	Цель
А. <u>Ботсвана</u> (продолжение)		
Фонд Содружества наций по техническому сотрудничеству	22 650	Плата за обучение и содержание южноафриканских учащихся
Фонд Содружества наций по техническому сотрудничеству	7 142	Плата за обучение и содержание зимбабвийских учащихся
Всеафриканская конференция церквей (ВКЦ)	2 380	Плата за обучение и содержание южноафриканских учащихся
Лютеранский комитет связи Ботсваны	234 746	Плата за обучение и содержание учащихся из Намибии и Южной Африки
Всемирная федерация национальных университетских союзов (ВФНУС)	<u>89 980</u>	Стипендии
Всего (Ботсвана)	I 261 596	
В. <u>Лесото</u> а/		
Афро-Американский институт ДАНИДА Федеративная Республика Германии	} 965 000	Строительство Дома Африки: на 100 мест
Канада	886 000 443 000	Пристройки к библиотеке; общежитие на 100 мест
Нигерия	405 000	Общежитие на 80 мест
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	348 000 544 000 929 000	Расширение учебных помещений; расширение лабораторного здания; пристройки к лекционным и административным помещениям; научная аппаратура; общежитие из сборных конструкций на 30 мест
	<u>126 000</u> <u>102 000</u>	
Всего (Лесото)	4 748 000	

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

Донор	Сумма	Цель
	<u>С. Свазиленд</u>	
Шведское агентство между- народного развития (СИДА)	25 070	Взнос на обучение в тече- ние шести месяцев учащих- ся-беженцев в начальных и средних школах
Центральный комитет меннонитов	4 194 <u>в/</u>	Продовольствие, одежда и обеспечение жильем
Общество Красного Креста Свазиленда	2 736 <u>в/</u>	Одежда
Совет церквей Свазиленда	20 801 <u>в/</u>	Продовольствие, одежда, аренда жилья, медикаменты
Комитет по оказанию чрез- вычайной помощи беженцам в Свазиленде	3 009 <u>в/</u> 84 000	Продовольствие, аренда жилья, одежда; 50 палаток для Свазиленда
ЮНИСЕФ	111 000 <u>в/</u>	Доставка по воздуху 50 палаток, поставка учебного и медицинского оборудования в поселение в Ндзеване
ПРООН/ЮНЕСКО	250 000	Помощь в получении не- полного среднего обра- зования южноафриканским учащимся <u>с/</u>
Всемирная федерация национальных универ- ситетских союзов (ВФНУС)	<u>52 000</u>	Стипендии для получения высшего образования
Всего (Свазиленд)	552 870	

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

Донор	Сумма	Цель
	<u>в. Замбия</u>	
Фонд Отто Бенеке	570 000	Стипендии
МОТ	74 000	Стипендии и школьное оборудование
Датская добровольная служба	45 000	Оклады двум добровольцам, работающим на курсах подготовки преподавателей дошкольных учреждений
ЮНИСЕФ	85 400	Стипендии и школьное оборудование
ВОЗ	6 100	Стипендии
ФАО	327 150	Стипендии
ПРООН	167 200	Стипендии
Всемирная федерация лютеранской церкви (ВФЛ)	121 900	Стипендии
Афро-Американский институт	46 500	Стипендии
Федеративная Республика Германии	<u>645 620</u>	Стипендии
Всего (Замбия)	<u>2 088 870</u>	
Итого	<u>8 651 336</u>	

а/ Перечисленные ниже взносы предназначены для расширения возможностей Национального университета Лесото по оказанию помощи беженцам.

б/ Не только для учащихся-беженцев, а включая их.

с/ За счет средств, выделенных национально-освободительным движением, признанным Организацией африканского единства. В 1980 году по этому проекту помощь получили примерно 33 южноафриканских учащихся.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Краткое изложение проектов, финансируемых УВКБ или
осуществляемых в сотрудничестве с УВКБ, по состоянию
на 15 июля 1982 года
(в долл. США)

	Ассигнованная сумма
<u>А. Ботсвана</u>	
1. Проекты капиталовложений для беженцев из южной части Африки	4 200 000
2. Предоставление стипендий в Ботсване для учащихся неполных средних школ или профессиональных училищ	131 000
3. Другие меры по оказанию помощи (текущие расходы в 1981 году):	641 700
4. Текущие расходы в 1982 году:	
a) обслуживание и содержание беженцев из южной части Африки	25 000
b) перевозка южноафриканских и намибийских учащихся-беженцев для продолжения учебы	55 000
c) консультативные услуги	44 271
d) переселение	4 000
e) новое многонациональное поселение в Дукве	650 000
5. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	25 000
	<hr/>
Всего (Ботсвана)	5 775 971
	<hr/> <hr/>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

Ассигнованная
 сумма

В. Лесото

1.	Проекты капиталовложений для беженцев из южной части Африки:	
	а) строительство классных помещений, лабораторий, общежитий и квартир для преподавателей в существующих средних школах	954 010
	б) строительство приемо-транзитного центра в Масеру	205 000
	с) технический институт в Леротולי	251 929
	д) расширение Национального университета в Лесото путем строительства:	
	i) шести домов для персонала	225 195
	ii) студенческого общежития	383 896
	iii) столовой	389 610
	iv) канализационной системы	105 195
2.	Другие меры по оказанию помощи (текущие расходы на 1981 год)	494 800
3.	Текущие расходы в 1982 году:	
	а) обслуживание и содержание	200 000
	б) консультативное обслуживание	71 000
	с) переселение	44 100
	д) текущие расходы для транзитного центра в Масеру	58 000
	е) расселение по стране (включая самостоятельную занятость)	122 000
4.	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	62 000
	Всего (Лесото)	<u>3 566 835</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

	Ассигнованная сумма
<u>С. Свазиленд</u>	
1. Проект капиталовложений для беженцев из южной части Африки:	
а) средняя школа в Мпака	I 480 000
б) расширение производственных и учебных помещений в средней школе в Мпака	332 800
2. Другие меры по оказанию помощи (текущие расходы в 1981 году)	I 989 200
Текущие расходы в 1982 году:	
а) стипендии для получения неполного среднего образования	49 000
б) обслуживание и содержание беженцев из южной части Африки	95 000
с) консультативные услуги	65 000
д) расселение по стране	35 000
е) переселение	12 000
ф) сельское поселение беженцев в Ндзеване	I 300 000
3. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	40 000
	<hr/>
	Всего (Свазиленд) 5 398 000
	<hr/> <hr/>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

	Ассигнованная сумма
<u>D. Замбия</u>	
1. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	108 000
2. Проект дополнительной помощи для южноафриканских беженцев	35 000
3. Проект оказания помощи намибийским беженцам в Центре Нуанго	305 000
4. Проект оказания помощи АНК (Южная Африка) для создания фермы АНК	600 000
Всего (Замбия)	<u>1 048 000</u>
<u>E. Обучение южноафриканцев и намибийцев в других странах</u>	
Обучение в неполных средних и профессионально-технических школах в африканских странах (включая затраты, связанные с отбором, перевозкой и оплатой стипендий южноафриканским и намибийским беженцам)	<u>1 733 523</u>
	<u>1 733 523</u>
ИТОГО (А-Е)	<u>17 522 523</u>
